

**Einweisungsprotokoll zu einer Pflegemaßnahme**  
**Pflegeflächen Nr.: 46.1-6, 46.8-9, 46.13-14, 46.19**

**Anwesende:**

AG: Dr. Axel Didion, Naturlandstiftung Saar  
AN: Firma Simon & Bosslet GmbH

*Rimlinger Gerold*

**Beschreibung der Maßnahme:**

Auf den Pflegeflächen Nr. 46.1-6, 46.8-9, 46.13-14 und 46.19 im Natura 2000-Gebiet „Birzberg“ (siehe Anlage) sollen zur Umsetzung der Ziele des Naturschutzes und der Landschaftspflege bis 28. Februar 2022 Pflegemaßnahmen durchgeführt werden. Ziel der Pflegemaßnahmen ist es, leicht verbuschte Kalk-Halbtrockenrasen zu pflegen, um sie als Lebensraum seltener und angepasster Arten und Lebensgemeinschaften zu erhalten.

1. Flächen Nr. 46.1 bis 46.6 und 46.14  
Neun Teilflächen mit einer Gesamtfläche von ca. 0,7 ha mulchen, Flächen abräumen und Mulchmaterial entsorgen. Einzelbäume und größere Sträucher sollen auf der Fläche stehen bleiben.  
Auf Fläche 46.9 sollen alle abgebrochenen Äste einer großen Weide abgeschnitten und seitlich an der Fläche nach Einweisung vor Ort gelagert werden.  
Anschließend Fläche mulchen, Material aufnehmen und Material nach Einweisung vor Ort ablegen.  
46.19: Schösslinge abschneiden, aufnehmen und vor Ort nach Einweisung ablegen;  
Gras mulchen und auf der Fläche liegen lassen
2. Flächen Nr. 46.8 und 46.13  
Auf einer Fläche von ca. 0,4 ha alle Gehölzschösslinge bodengleich abschneiden, aufnehmen und nach Einweisung vor Ort am Rande der Flächen ablegen. Einzelbäume und größere Sträucher sollen auf der Fläche stehen bleiben.

**Wichtige Hinweise des Auftraggebers:**

Die Umsetzung der Maßnahme kann nur bei geeigneter Witterung (z.B. ausreichende Bodentrockenheit) durchgeführt werden. Ist die Ausführung witterungsbedingt bis zum oben genannten Zeitpunkt nicht möglich, hat der AN den AG unverzüglich darüber zu unterrichten. Eine Abweichung von den hier genannten Ausführungszeiten ist nur in Abstimmung mit dem AG möglich. Der AN hat den AG über die erbrachte Leistung unverzüglich zu unterrichten.

Der AN verpflichtet sich gegenüber dem AG auf eine entsprechend umsichtige Ausführung zu achten und im Rahmen der Ausführung außerordentliche Sorgfalt walten zu lassen. Die Zufahrtswege zu den Pflegeflächen sind nach Umsetzung der Maßnahmen im selben Zustand wie vor der Durchführung der Pflegemaßnahme zu verlassen.

An dieser Einweisung nimmt derjenige Mitarbeiter teil, der tatsächlich mit der vorliegenden Leistung vom AN betraut wird.

**Sonstiges:** (Falls erforderlich: weitere Anmerkungen auf der Rückseite)

**Unterschriften:**

Datum: 27.01.2022

(Auftragnehmer, AN)

(Auftraggeber, AG)

Anlagen: Luftbild mit Abgrenzung der Pflegefläche

**Simon & Bosslet**  
**Hr. Tobias Wagner**  
**Wiesenstraße 11**  
**66557 Illingen**



Dr. Axel Didion  
Telefon: 0681 / 954 15 18  
Fax: 0681 / 954 25 25  
E-Mail: didion@nls-saar.de

Datum: 17.03.2022

## **Abnahmevermerk**

**Pflegemaßnahmen im Natura 2000-Gebiet „N 6808-301 Birzberg, Honigsack-Kappelberghang bei Fechingen“ - Offenhalten eines Kalk-Halbtrockenrasens**  
**Werkvertrag Nr. 05-2022 vom 12.01.2022**  
**Pflegeflächen Nr. 46.1-6, 46.8-9, 46.13-14 und 46.19**

Die Firma Simon & Bosslet hat gemäß ihres Angebots vom 12.01.2022 und dem Werkvertrag Nr. 05-2022 mit der Naturlandstiftung Saar (NLS) Pflegearbeiten im Natura 2000-Gebiet „N 6808-301 Birzberg, Honigsack-Kappelberghang bei Fechingen“ durchgeführt.

1. Flächen Nr. 46.1-6 und 46.14

Neun Teilflächen mit einer Gesamtfläche von ca. 0,7 ha wurden gemulcht und abgeräumt. Bei der Kontrolle wurde festgestellt, dass auf der Fläche 46.6 rd. 200 m<sup>2</sup> nicht gemulcht und abgeräumt wurden. Auf Fläche 46.9 wurden die abgebrochenen Äste einer großen Weide abgeschnitten und seitlich an der Fläche gelagert. Anschließend wurde die Fläche gemulcht, das Material wurde aufgenommen. Auf Fläche 46.19 wurden Schösslinge entfernt, anschließend wurde die Fläche gemulcht, das Material wurde wie besprochen auf der Fläche belassen.

2. Flächen Nr. 46.8 und 46.13

Auf einer Fläche von ca. 0,4 ha wurden alle Gehölzschösslinge entfernt und am Rande der Flächen abgelegt.

Nach Ortseinsicht durch die NLS am 14.03.2022 (Herr Axel Didion) wurde festgestellt, dass die beauftragten Arbeiten im Natura 2000-Gebiet „N 6808-301 Birzberg, Honigsack-Kappelberghang bei Fechingen“ nicht vollständig ausgeführt wurden. Der in Rechnung gestellte Betrag wurde deshalb um 114,00 € netto gekürzt (Berechnung: bei einer Gesamtauftragsfläche von 1,1 ha und einem Nettopreis 6.248,80 € ergibt sich ein Quadratmeterpreis von 0,57 €. Von der Gesamtsumme wurden demnach 200 m<sup>2</sup> \* 0,57 € = 114,00 € netto abgezogen). Der gekürzte Rechnungsbetrag liegt somit bei 6.134,80 € netto bzw. 7.300,41 € brutto und kann gemäß der vorgelegten Rechnung angewiesen werden.

Saarbrücken, den 17.03.2022

Für den Auftragnehmer:

  
.....  
(Unterschrift)

Für den Auftraggeber:

i. A. ....  
  
(Unterschrift)



Simon & Bosslet GmbH \* Wiesenstraße 11 \* 66557 Illingen

Ministerium für Umwelt  
und Verbraucherschutz  
über Naturlandstiftung Saar  
Feldmannstrasse 85  
66119 Saarbruecken

Simon & Bosslet GmbH

Wiesenstraße 11  
D - 66557 Illingen  
Tel.: 06825 / 970 89 66  
Fax: 06825 / 410 439

Ihr Ansprechpartner:

Kunden-Nr.: 10280  
Projekt-Nr.: 22000006  
Illingen, 21.03.2022

### Rechnung 22000080

**Betreff:** Pflegemaßnahmen-Birzberg, Honigsack/Kappelberghang in Fechingen

Leistungsdatum: 27.01. bis 04.03.2022

Position	Menge ME	Bezeichnung	Einzelpreis	Gesamtpreis
1	1,00 Pau	Pflegemaßnahmen gemäß Anfrage vom 21.12.2021 (Ausnahme: Fläche 46.9 wird abgeräumt und Material wird am Rand der Fläche gelagert, Fläche 46.19 nur die Schösslinge müssen aufgenommen und am Rand gelagert werden, das Graß wird nur gemulcht und bleibt auf der Fläche liegen).	6.134,80	6.134,80
<b>Nettosumme</b>				<b>6.134,80</b>
Umsatzsteuer			19 %	1.165,61
<b>Gesamtsumme</b>				<b>7.300,41</b>

**Zahlbar sofort netto Kasse.**

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass Privatpersonen gesetzlich verpflichtet sind, Rechnung zwei Jahre lang aufzubewahren. Die Aufbewahrungsfrist beginnt mit Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Rechnung ausgestellt wurde.

Rechnerisch richtig Lauer

Sachlich richtig Lauer

Zur Zahlung angewiesen Euro \_\_\_\_\_

Bezahlt am \_\_\_\_\_

**Inhaber**

Tobias Wagner  
Steuer-Nr. 040/118/04735  
USt-IdNr. DE327239815

**Hausanschrift**

Simon & Bosslet GmbH  
Wiesenstraße 11  
D - 66557 Illingen

**Bankverbindung**

Bank 1 Saar  
IBAN: DE40 5919 0000 0123 8790 07  
BIC : SABADE55

**Vergabevermerk**  
**Umsetzung der Pflegemaßnahmen im Natura2000-Gebiet**  
**„Birzberg“, Lagebezeichnung Auf'm Birzberg**  
**Pflegeflächen Nr. 46.1-6, 46.8-9, 46.13-14, 46.19**

**Wertung der Angebote**

**I. Allgemeines**

1. Auftraggeber: Naturlandstiftung Saar  
Feldmannstraße 85  
66119 Saarbrücken
2. Angebotsanfrage vom: 21.12.2021
3. Abgabetermin: 12.01.2022
3. Auftragsvergabe: 12.01.2022
4. Ausführungsfristen: bis 28.02.2022
6. Auszuführende Leistungen: Fläche mähen/mulchen, Mulchmaterial abtransportieren, Gehölzschösslinge entfernen

**6.1 Wesentliche Leistungen**

Auf ca. 1,1 ha Kalk-Halbtrockenrasen mit 11 Teilflächen Schösslinge beseitigen, Flächen mulchen, Material aufnehmen und entsorgen

7. Geschätzter Auftragswert: 10.000 €

**II. Vergabeverfahren**

Die Pflegemaßnahme wurde im Rahmen einer freihändigen Vergabe mit Submissionstermin vergeben. Es wurden drei Angebote angefragt. Zum Abgabetermin lagen zwei Angebote vor. Es gab keine Nachlässe und keine Nebenangebote (Angebot siehe unten).

**III. Wertung und Vergabe**

Das Angebot der Firma Simon & Bosslet GmbH wurde zuerst formell geprüft und dann gewertet. Das Ergebnis beläuft sich nach der rechnerischen Prüfung auf die in Tabelle 1 aufgeführte Angebotssumme.

Das Angebot wurde technisch, rechnerisch und wirtschaftlich geprüft. Die Firma Simon & Bosslet GmbH besitzt die erforderliche Fachkunde, Leistungsfähigkeit sowie Zuverlässigkeit zur Ausführung der ausgeschriebenen Leistungen und verfügt über die notwendigen technischen Mittel und Ausrüstungen.

Die Firma Simon & Bosslet GmbH wurde am 12.01.2022 zum Angebotspreis von 7.436,07 € (incl. 19 % MwSt) mit der Umsetzung der Maßnahme beauftragt.

Saarbrücken, 12.01.2022  
Gez.: Dr. Axel Didion

Tabelle 1: Bruttoergebnisse ohne Abzug nach rechnerischer Prüfung

Nr.	Anbieter	Gesamtsumme Brutto in €
1	Wintringer Hof	15.729,00 €
2	Simon & Bosslet GmbH	7.436,07 €
3	Frank Müller	abgesagt